

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

n. 5 emendamenti

XVI Legislatura

**disegno di legge n. 48**

**TITOLO:** MODIFICHE AL TITOLO III DELLA LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2 "CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE" E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

XVI. Gesetzgebungsperiode

**Gesetzentwurf Nr. 48**

**TITEL:** ÄNDERUNGEN ZUM III. TITEL DES REGIONALGESETZES VOM 3. MAI 2018, NR. 2 „KODEX DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL“ IN GELTENDER FASSUNG

**Emendamento all'articolo 2**

Dopo l'articolo 2 è inserito il seguente nuovo articolo:

**Articolo 2-bis**

*Introduzione dell'articolo 123-bis nella legge regionale n. 2 del 2018*

1. Dopo l'articolo 123 della legge regionale n. 2 del 2018 è inserito il seguente nuovo articolo:

„Art. 123-bis

*(Mobilità volontaria)*

1. Gli enti locali possono ricoprire posti vacanti in organico mediante mobilità volontaria di dipendenti appartenenti a una qualifica corrispondente e in servizio presso altre amministrazioni, che facciano domanda di trasferimento. È richiesto il previo assenso dell'amministrazione di appartenenza nel caso in cui si tratti di posizioni che siano state precedentemente dichiarate infungibili dall'amministrazione cedente o di personale assunto da meno di tre anni o qualora la mobilità determini una carenza di organico superiore al 20 per cento nella qualifica corrispondente a quella del richiedente o negli enti locali con un numero di dipendenti a tempo indeterminato non superiore a 100.”

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

**Änderungsantrag zum Art. 2**

Nach Art. 2 wird der nachstehende neue Artikel eingefügt:

**Art. 2-bis**

*Einführung des Art. 123-bis in das Regionalgesetz Nr. 2/2018*

(1) Nach Art. 123 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 wird der nachstehende neue Artikel eingefügt:

„Art. 123-bis

*(Freiwillige Mobilität)*

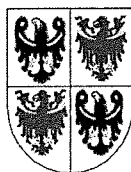
(1) Die örtlichen Körperschaften können die freien Planstellen durch freiwillige Mobilität von Bediensteten im entsprechenden Berufsbild besetzen, die bei anderen Verwaltungen Dienst leisten und einen Antrag auf Versetzung eingereicht haben. Die vorherige Zustimmung der Herkunftsverwaltung ist erforderlich, wenn es sich um Positionen handelt, die zuvor von der Herkunftsverwaltung für unersetzlich erklärt wurden, wenn es um seit weniger als drei Jahren eingestelltes Personal geht, wenn infolge der Mobilität ein Personalmangel von mehr als 20 % im Berufsbild des Antragstellers entsteht bzw. wenn es sich um örtliche Körperschaften handelt, die weniger als 100 Bedienstete mit unbefristetem Arbeitsverhältnis haben.“

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

sottoscrizioni/Unterschriften:



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
10 FEB. 2022
700/2

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura  
**disegno di legge n. 48**

XVI. Gesetzgebungsperiode  
**Gesetzentwurf Nr. 48**

**TITOLO:** MODIFICHE AL TITOLO III DELLA LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2 "CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE" E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

**TITEL:** ÄNDERUNGEN ZUM III. TITEL DES REGIONALGESETZES VOM 3. MAI 2018, NR. 2 „KODEX DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL“ IN GELTENDER FASSUNG

**Emendamento all'articolo 13**

**Änderungsantrag zum Art. 13**

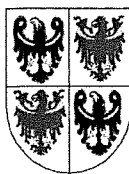
Nel comma 3 dell'articolo 158-*bis* della legge regionale n. 2 del 2018 come introdotto dall'articolo 13 del presente disegno di legge la parola: "giunta" è sostituita dalla parola: "consiglio".

Im Abs. 3 des durch Art. 13 dieses Gesetzentwurfs eingeführten Art. 158-*bis* des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 wird das Wort „Exekutivorgans“ durch das Wort „Rates“ ersetzt.

Soppressivo   
Modificativo   
Aggiuntivo

Aufhebung   
Abänderung   
Ergänzung

sottoscrizioni/Unterschriften:



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
10 FEB. 2022
PROT. N. 70013

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura  
disegno di legge n. 48

XVI. Gesetzgebungsperiode  
Gesetzentwurf Nr. 48

**TITOLO:** MODIFICHE AL TITOLO III DELLA LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2 "CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE" E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

**TITEL:** ÄNDERUNGEN ZUM III. TITEL DES REGIONALGESETZES VOM 3. MAI 2018, NR. 2 „KODEX DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL“ IN GELTENDER FASSUNG

**Emendamento all'articolo 16**

**Änderungsantrag zum Art. 16**

Nell'articolo 16 prima del comma 1 è anteposto il seguente:

Im Art. 16 wird dem Abs. 1 nachstehender Absatz vorangestellt:

01. Nel comma 2 dell'articolo 163 della legge regionale n. 2 del 2018 dopo le parole: "La graduatoria è formata" sono aggiunte le parole: "di norma".

(01) Im Art. 163 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 werden nach den Worten „Die Rangordnung wird“ die Worte „in der Regel“ eingefügt.

Soppressivo

Aufhebung

Modificativo

Abänderung

Aggiuntivo

Ergänzung

sottoscrizioni/Unterschriften:



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
10 FEB. 2022
PROT. N. 700/4

**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE**  
**REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL**

XVI Legislatura  
**disegno di legge n. 48**

XVI. Gesetzgebungsperiode  
**Gesetzentwurf Nr. 48**

**TITOLO:** MODIFICHE AL TITOLO III DELLA LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2 "CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE" E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

**TITEL:** ÄNDERUNGEN ZUM III. TITEL DES REGIONALGESETZES VOM 3. MAI 2018, NR. 2 „KODEX DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL“ IN GELTENDER FASSUNG

**Emendamento all'articolo 17**

**Änderungsantrag zum Art. 17**

Nell'articolo 167, comma 1-*bis*, della legge regionale n. 2 del 2018 come introdotto dall'articolo 17 del presente disegno di legge è aggiunto in fine il seguente periodo: "Il fondo può essere utilizzato inoltre per lo sviluppo di progetti specifici volti a supportare i segretari comunali nelle loro funzioni, come proposti dai consorzi dei comuni e approvati dalla rispettiva provincia."

Im Art. 167 Abs. 1-*bis* des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 – eingeführt mit Art. 17 dieses Gesetzentwurfs – wird am Ende nachstehender Satz hinzugefügt: „Der Fonds kann auch für die Entwicklung spezifischer Projekte, die von den Gemeindenverbänden vorgeschlagen und von der jeweiligen Provinz genehmigt werden, zur Unterstützung der Gemeindegretäre bei der Ausübung ihrer Aufgaben verwendet werden.“

Soppressivo

Aufhebung

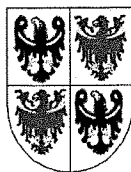
Modificativo

Abänderung

Aggiuntivo

Ergänzung

sottoscrizioni/Unterschriften:



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
10 FEB. 2022
PROT. N. 700/15

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura  
disegno di legge n. 48

XVI. Gesetzgebungsperiode  
Gesetzentwurf Nr. 48

**TITOLO:** MODIFICHE AL TITOLO III DELLA LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2 "CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE" E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

**TITEL:** ÄNDERUNGEN ZUM III. TITEL DES REGIONALGESETZES VOM 3. MAI 2018, NR. 2 „KODEX DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL“ IN GELTENDER FASSUNG

**Emendamento all'articolo 19**

**Änderungsantrag zum Art. 19**

**Nell'articolo 19, dopo il comma 1, è inserito il seguente nuovo comma:**

**Im Art. 19 wird nach Abs. 1 der nachstehende neue Absatz eingefügt:**

„1-bis. Per la valutazione dei titoli nei concorsi per la copertura delle sedi segretarili di terza classe nei comuni fino a 3.000 abitanti di cui all'articolo 149 della legge regionale n. 2 del 2018, come sostituito dall'articolo 4 della presente legge, si applicano fino all'adozione di un nuovo decreto le disposizioni recate dal DPRReg. 11 luglio 2012, n. 7/L relativo alla valutazione dei titoli nei concorsi per la copertura delle sedi segretarili di quarta classe.”

„(1-bis) Für die Bewertung der Unterlagen in den Wettbewerben zur Besetzung der Sekretariatssitze dritter Klasse in Gemeinden bis zu 3.000 Einwohnern gemäß Art. 149 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018, der durch Art. 4 dieses Gesetzes ersetzt wird, gelten bis zum Erlass eines neuen Dekrets die Bestimmungen des DPRReg. vom 11. Juli 2012, Nr. 7/L für die Bewertung der Unterlagen in den Wettbewerben zur Besetzung der Sekretariatssitze vierter Klasse.“

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

sottoscrizioni/Unterschriften: